



---

Secrétariat général

PG0169B1a

Bruxelles, le 17 juillet 2009.

**CONVENTION INTERNATIONALE POUR LA SIMPLIFICATION ET  
L'HARMONISATION DES REGIMES DOUANIERS  
(TELLE QU'AMENDEE)**

(conclue à Kyoto le 18 mai 1973, amendée le 26 juin 1999)

**NOTIFICATION DU QATAR\***

L'Ambassade de l'Etat du Qatar a notifié au Secrétaire général, dans une communication reçue le 13 juillet 2009, que le Qatar a adhéré à la Convention internationale pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers, conclue à Kyoto le 18 mai 1973 et amendée le 26 juin 1999, et accepté l'Annexe spécifique A.

---

**INTERNATIONAL CONVENTION ON THE SIMPLIFICATION  
AND HARMONIZATION OF CUSTOMS PROCEDURES,**

(done at Kyoto on 18 May 1973, amended on 26 June 1999)

**NOTIFICATION BY QATAR\***

The Embassy of the State of Qatar has notified the Secretary General, by a communication received on 13 July 2009, that Qatar has acceded to the International Convention on the simplification and harmonization of Customs procedures, done at Kyoto on 18 May 1973 and amended on 26 June 1999, and accepted the Specific Annex A.

---

\* Cette Convention entrera en vigueur à l'égard du Qatar le 13 octobre 2009.

\* This Convention will enter into force for Qatar on 13 October 2009.